

DODATOK Č. 2 K OBCHODNÝM PODMIENKAM PRE AKREDITÍVY SCHVÁLENÝM DŇA 12.12.2014

Článok I. Úvodné ustanovenia

- 1.1. Toto je dodatok č. 2 k Obchodným podmienkam Tatra banky, a.s. pre akreditívy zo dňa 12.12.2014 (ďalej len „**tento dodatok**“).
- 1.2. Na základe tohto dodatku sa Akreditívne podmienky menia a dopĺňajú v rozsahu uvedenom v článku II. tohto dodatku.
- 1.3. Pojmy s veľkým začiatočným písmenom, ktoré sú definované v Akreditívnych podmienkach a nie sú výslovne definované v tomto dodatku, majú v tomto dodatku ten istý význam, aký je im pridelený v Akreditívnych podmienkach.
- 1.4. Odkazy na Akreditívne podmienky kdekoľvek v ich texte budú odkazmi na Akreditívne podmienky v znení tohto dodatku.

Článok II. Obsah dodatku

- 2.1. V Akreditívnych podmienkach sa v bode 1.3. nahrádzajú ďalej uvedené definície nasledovne:

Nadobúdateľ - každá osoba:

- a. ktorej má Banka v úmysle postúpiť Celkovú Pohľadávku Banky alebo jej časť, a to aj na základe zabezpečovacieho postúpenia pohľadávky alebo
- b. ktorá sa stala majiteľom Celkovej Pohľadávky Banky alebo jej časti, a to aj na základe zabezpečovacieho postúpenia pohľadávky alebo
- c. ktorej má majiteľ Celkovej Pohľadávky Banky alebo jej časti (iný ako Banka) v úmysle postúpiť Celkovú Pohľadávku Banky alebo jej časť, a to aj na základe zabezpečovacieho postúpenia pohľadávky;

- 2.2. V Akreditívnych podmienkach sa v bode 1.3. dopĺňajú ďalej uvedené definície nasledovne:

Sankcie - znamenajú akékoľvek ekonomické, finančné alebo obchodné (alebo akokoľvek inak označené) sankcie alebo embargá alebo akékoľvek iné obmedzujúce opatrenia vyplývajúce zo všeobecne záväzných právnych predpisov alebo akéhokoľvek rozhodnutia, opatrenia alebo predpisu prijatého Sankčnou autoritou, s výnimkou sankcií, ktoré sa nesmú dodržiavať podľa Nariadenia Rady (ES) č. 2271/96 z 22. novembra 1996 o ochrane pred účinkami uplatňovania právnych predpisov prijatých treťou krajinou mimo jej územia a pred účinkami opatrení na nich založených alebo z nich vyplývajúcich v znení jeho neskorších zmien alebo akéhokoľvek iného všeobecne záväzného predpisu, ktorý ho nahradí.

Sankcionovaná osoba - znamená, vo vzťahu k akejkoľvek Sankcii, osobu, ktorá:

- a. je uvedená v Sankčnom zozname alebo je (v rozsahu určenom príslušnými Sankciami) vlastnená alebo kontrolovaná osobou uvedenou na Sankčnom zozname alebo je (v rozsahu určenom príslušnými Sankciami) osobou konajúcou v mene akejkoľvek z takýchto osôb,
- b. má sídlo alebo miesto činnosti v štáte alebo území, ktoré je dotknuté Sankciami alebo je založená podľa práva štátu, ktorý je dotknutý Sankciami alebo je (v rozsahu určenom príslušnými Sankciami)

- vlastnená alebo kontrolovaná takou osobou alebo je (v rozsahu určenom príslušnými Sankciami) osobou konajúcou v mene akejkoľvek z takýchto osôb, alebo
- c. je inak cieľom Sankcií.

Sankčná autorita – znamená ktorúkoľvek z nasledovných:

- a. Spojené štáty americké,
- b. Organizácia spojených národov,
- c. Európska únia a ktorýkoľvek jej členský štát,
- d. Spojené kráľovstvo,
- e. akýkoľvek orgán alebo agentúru ktoréhokoľvek štátu alebo inštitúcie z vyššie uvedených písmen tejto definície a tiež štátu, v ktorom má Klient alebo Garant sídlo, vrátane:
 - (i) Prezidenta, Vlády, Kongresu, Ministerstva zahraničných vecí (United States Department of State) a Úradu kontroly zahraničných aktív (Office of Foreign Assets Control, ďalej len „**OFAC**“), ministra financií (Secretary of the Treasury) Spojených štátov amerických,
 - (ii) Bezpečnostnej rady Organizácie spojených národov,
 - (iii) Ministerstva financií (Her Majesty's Treasury, ďalej len „**HMT**“) a Ministerstva pre podnikanie, energetiku a priemyselnú stratégiu (Department for Business, Energy and Industrial Strategy) Spojeného kráľovstva.

Sankčný zoznam – znamená:

- a. zoznam označený ako „Specially Designated Nationals and Blocked Persons List“ vedený OFAC a zoznam osôb sankcionovaných Ministerstvom zahraničných vecí USA, tak ako bolo zverejnené vo federálnom registri
- b. zoznam označený ako „Consolidated List of Financial Sanctions Targets“ a „Investment Ban List“ vedené HMT alebo
- c. akýkoľvek podobný zoznam vedený Bezpečnostnou radou Organizácie spojených národov alebo Európskou úniou alebo
- d. akýkoľvek podobný zoznam alebo dokument vedený ktoroukoľvek Sankčnou autoritou, v znení neskorších zmien, doplnkov alebo akýkoľvek iný zoznam, ktorý ich nahradí.

2.3. V Akreditívnych podmienkach sa v bode 7.1. dopĺňa nové písmeno l. s nasledovným znením:

- l. vykonávať všetky svoje úkony tak, aby:
 - (i) dodržiaval a neporušoval Sankcie,
 - (ii) na splatenie Celkovej Pohľadávky Banky alebo jej akejkoľvek časti nepoužil také peňažné prostriedky, ktorých použitie na uvedený účel by porušovalo Sankcie alebo v dôsledku použitia ktorých by Banka porušila Sankcie,
 - (iii) nepredával tovar a neposkytoval služby tretím osobám, ak je takýto predaj tovaru alebo poskytnutie služby zakázaný Sankciami alebo v dôsledku ktorého by Banka porušila Sankcie.

2.4. V Akreditívnych podmienkach sa v bode 7.3. dopĺňa nové písmeno k. s nasledovným znením:

- k. vykonávať všetky svoje úkony tak, aby:
 - (i) dodržiaval a neporušoval Sankcie,
 - (ii) na splatenie Celkovej Pohľadávky Banky alebo jej akejkoľvek časti nepoužil také peňažné prostriedky, ktorých použitie na uvedený účel by porušovalo Sankcie alebo v dôsledku použitia ktorých by Banka porušila Sankcie,
 - (iii) nepredával tovar a neposkytoval služby tretím osobám, ak je takýto predaj tovaru alebo poskytnutie služby zakázaný Sankciami alebo v dôsledku ktorého by Banka porušila Sankcie.

2.5. V Akreditívnych podmienkach sa ruší bod 7.9. bez jeho ďalšieho nahradenia a body 7.10., 7.11., 7.12., 7.13. a 7.14. sa označujú ako body 7.9., 7.10., 7.11., 7.12. a 7.13. a zároveň sa ruší novo označený bod 7.12. a nahrádza sa novým bodom 7.12. s nasledovným znením:

- 7.12. Banka je oprávnená plniť z Jednotlivého Akreditívu aj bez predchádzajúceho upozornenia Klienta. Banka nie je zodpovedná za škodu, ktorá vznikne Klientovi z dôvodu plnenia z Jednotlivého Akreditívu aj bez predchádzajúceho upozornenia Klienta a Klient nie je oprávnený uplatniť si voči Banke námietky, ktoré má voči Oprávnenému. Banka nebude plniť z Jednotlivého Akreditívu, ak by takýmto plnením Banka porušila Sankcie alebo by v dôsledku takéhoto plnenia bola Banka vystavená Sankciám.
- 2.6. V Akreditívnych podmienkach sa v bode 8.1.3. dopĺňajú nové písmená f., g. a h. s nasledovným znením:
- e. neporušil a neporušuje žiadne zo Sankcií,
 - f. nie je Sankcionovanou osobou a ani člen jeho štatutárneho orgánu alebo akéhokoľvek iného jeho orgánu nie je Sankcionovanou osobou,
 - g. nie je účastníkom žiadnej transakcie ani iného konania, v dôsledku ktorej by sa mohol stať Sankcionovanou osobou.
- 2.7. V Akreditívnych podmienkach ruší bod 8.2.2. a nahrádza sa novým bodom 8.2.2. s nasledovným znením:
- 8.2.2. Všetky Vyhlásenia Garanta sa počnúc dňom uzatvorenia príslušného Akreditívneho dokumentu, ktorého je Garant zmluvnou stranou považujú za zopakované Garantom vždy k prvému dňu kalendárneho mesiaca, ku dňu doručenia Žiadosti Banke, a ku dňu podpisu akéhokoľvek Akreditívneho dokumentu Garantom, vrátane podpisu akéhokoľvek dodatku k akémukoľvek Akreditívneho dokumentu Garantom, a to až do Dňa úplného zaplatenia.
- 2.8. V Akreditívnych podmienkach ruší bod 8.2.3. a nahrádza sa novým bodom 8.2.3. s nasledovným znením:
- 8.2.3. Pre účely Akreditívnych dokumentov Garant (ak je iný ako Klient) vyhlasuje, že:
- a. tretia osoba nevy máha voči Garantovi zaplatenie takej pohľadávky a/alebo nevedie voči Garantovi alebo predmetu zabezpečenia Celkovej Pohľadávky Banky také súdne konanie, v dôsledku ktorých by mohla byť ohrozená schopnosť Garanta splatiť Celkovú Pohľadávku Banky ak sa k tomu na základe Akreditívneho dokumentu zaviazal alebo ohroziť vlastníctvo k predmetu zabezpečenia Celkovej Pohľadávky Banky uvedeného v Zabezpečovacej zmluve uzatvorenej s Garantom,
 - b. nie je v takom neplnení alebo porušení žiadnej zo zmlúv, v ktorých je jednou zo zmluvných strán alebo ktorá je pre neho záväzná, ak by takéto neplnenie alebo porušenie mohlo ohroziť schopnosť Garanta splatiť Celkovú Pohľadávku Banky ak sa k tomu na základe Akreditívneho dokumentu zaviazal alebo ohroziť vlastníctvo Garanta k predmetu zabezpečenia Celkovej Pohľadávky Banky uvedeného v Zabezpečovacej zmluve uzatvorenej s Garantom,
 - c. má právnu spôsobilosť a oprávnenie podpísať Akreditívny dokument, vykonávať práva a plniť záväzky vyplývajúce pre neho z Akreditívneho dokumentu a nevyskytla sa alebo netrvá žiadna skutočnosť, ktorá by bránila Garantovi alebo jeho oprávneným zástupcom v platnom uzatvorení alebo podpísaní Akreditívneho dokumentu,
 - d. na uzatvorenie alebo podpísanie Akreditívneho dokumentu Garantom, na vykonávanie jeho práv a na plnenie jeho záväzkov z Akreditívneho dokumentu nie je potrebný súhlas, povolenie alebo vyjadrenie akéhokoľvek orgánu Garanta, v zmysle vnútorných dokumentov Garanta alebo inej tretej osoby v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov a ak taký súhlas, povolenie alebo vyjadrenie potrebné sú, tak boli udelené (s výnimkou povolení, súhlasov, schválení a vyjadrení, ktorých predloženie Banke je podmienkou vystavenia Jednotlivého Akreditívu),
 - e. Centrum hlavných záujmov Garanta je zhodné s miestom sídla Garanta,
 - f. neporušil a neporušuje žiadne zo Sankcií,
 - g. nie je Sankcionovanou osobou a ani člen jeho štatutárneho orgánu alebo akéhokoľvek iného jeho orgánu nie je Sankcionovanou osobou,

h. nie je účastníkom žiadnej transakcie ani iného konania, v dôsledku ktorej by sa mohol stať Sankcionovanou osobou.

2.9. V Akreditívnych podmienkach sa ruší bod 10.1. a nahrádza sa novým bodom 10.1. s nasledovným znením:

10.1. Ak sa plnenie povinností Banky podľa Akreditívnych dokumentov alebo akékoľvek vystavovanie Jednotlivých Akreditívov alebo zotrvanie v zmluvnom vzťahu založenom Akreditívnym dokumentom dostane do rozporu s právnymi predpismi záväznými pre Banku alebo by tým Banka porušila Sankcie, je Banka oprávnená vykonať ktorékoľvek a/alebo všetky svoje oprávnenia uvedené v bode 11.2. Akreditívnych podmienok (a to bez ohľadu na znenie bodu 11.2. Akreditívnych podmienok) a Klient a Garant sú povinní splniť všetky záväzky z toho vyplývajúce.

2.10. V Akreditívnych podmienkach sa v bode 11.1. dopĺňa nové písmeno z. s nasledovným znením:

z. Klient alebo Garant alebo člen štatutárneho orgánu alebo iného orgánu Klienta alebo Garanta sa stal Sankcionovanou osobou alebo Klient alebo Garant nespĺnil alebo porušil akékoľvek Sankcie.

2.11. V Akreditívnych podmienkach sa ruší bod 14.12. a nahrádza sa novým bodom 14.12. s nasledovným znením:

14.12. **Sprístupňovanie údajov do príslušných registrov alebo databáz a spracúvanie osobných údajov.**

14.12.1. Klient aj Garant je zodpovedný za správnosť, pravdivosť a aktuálnosť údajov, ktoré Banke sprístupnil alebo poskytol. Banka je pritom oprávnená overiť si ich správnosť a úplnosť porovnaním s informáciami, ktoré má k dispozícii. Za účelom overenia pravdivosti údajov je Banka oprávnená osloviť akékoľvek tretie osoby, ktoré disponujú príslušnými údajmi, pričom za týmto účelom je oprávnený poskytnúť týmto osobám údaje, ktoré sú chránené bankovým tajomstvom, a to v rozsahu nevyhnutnom pre takéto overenie. Pre účely overenia zároveň Klient a Garant oprávňuje takéto tretie osoby, aby Banke poskytli ňou požadované údaje v nevyhnutnom rozsahu. Klient aj Garant zároveň súhlasí s tým, aby Banka ním poskytnuté údaje sprístupnila príjemcovi platby ako aj tretej osobe, ak sú tieto údaje súčasťou u Banky uložených Informácií a dokladov týkajúcich sa tejto tretej osoby.

14.12.2. Klient a Garant súhlasia, že všetky informácie a doklady o záležitostiach, ktoré sa ich týkajú a ktoré sú chránené bankovým tajomstvom, poistným tajomstvom, prípadne inou zákonom stanovenou formou mlčanlivosti, môže Banka poskytnúť osobám uvedeným v bode 15.3. nižšie a prípadne na dobu uvedenú v Akreditívnych podmienkach (ak je takáto doba v Akreditívnych podmienkach uvedená).

14.12.3. V zmysle § 91 ods. 1 Zákona o bankách Klient a Garant súhlasia s poskytovaním a sprístupňovaním údajov o bankových obchodoch uzatvorených s Bankou (vrátane údajov získaných Bankou pri rokovaní o ich uzatvorení), ich zabezpečení, platobnej disciplíne z hľadiska splácania záväzkov, na účely posúdenia schopnosti splácať úver v rozsahu a za podmienok uvedených v § 92a Zákona o bankách:

- prevádzkovateľovi spoločného registra bankových informácií, ktorým je spoločnosť Slovak Banking Credit Bureau, s.r.o., IČO: 35 869 810, so sídlom Malý trh 2/A, Bratislava alebo akejkoľvek inej právnickej osobe, ktorá ju nahradí (ďalej „SRBI“),
- subjektom povereným spracúvaním údajov v SRBI,
- bankám a pobočkám zahraničných bánk,
- prostredníctvom Non-Banking Credit Bureau, záujmové združenie právnických osôb, IČO: 42 053 404, so sídlom Cintorínska 21, Bratislava alebo akejkoľvek

vek inej právnickej osobe, ktorá ho nahradí (ďalej „NRKI“) oprávneným užívateľom NRKI

a to na dobu 5 rokov odo dňa ich poskytnutia a v prípade uzatvorenia bankového obchodu, na dobu stanovenú v § 92a Zákona o bankách.

- 14.12.4. V prípadoch, kedy Klient a Garant poskytujú Banke osobné údaje tretích osôb, sa zaväzujú informovať tieto osoby o skutočnosti, že ich údaje poskytli prevádzkovateľovi, ktorým je Tatra banka, a.s., ako aj informovať o ďalších skutočnostiach podľa čl. 14 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, pričom tieto informácie sú dostupné aj na internetovej stránke www.tatrabanka.sk. Úplné informácie o spracúvaní osobných údajov Klienta, Garanta a ďalších osôb, vrátane vymedzenia účelov spracúvania, právnych základov spracúvania ako aj práv dotknutých osôb, sú sprístupnené formou Informačného memoranda ochrany osobných údajov dostupného v priestoroch pobočiek banky a na internetovej stránke www.tatrabanka.sk.

2.12. V Akreditívnych podmienkach sa dopĺňa nový bod 14.18. s nasledovným znením:

14.18. Zrušenie ručiteľského vyhlásenia Garanta.

V prípade, ak Zabezpečovacia zmluva obsahuje ručiteľské vyhlásenie Garanta, platí, že zrušenie záväzkov Garanta vyplývajúcich z takéhoto ručiteľského vyhlásenia je možné vykonať len na základe:

- (i) písomnej dohody Garanta a Banky alebo
- (ii) písomného oznámenia Banky o zániku všetkých práv a povinností vyplývajúcich Garantovi a Banke z takéhoto ručiteľského vyhlásenia (ďalej len „**Oznámenie Banky o zrušení ručiteľského vyhlásenia**“) zaslaného Garantovi.

Banka je oprávnená (v žiadnom prípade však nie je povinná) zaslať Garantovi Oznámenie Banky o zrušení ručiteľského vyhlásenia, a to kedykoľvek, podľa vlastného uváženia. V deň odoslania Oznámenia Banky o zrušení ručiteľského vyhlásenia Garantovi zaniknú všetky práva a povinnosti Garanta a Banky vyplývajúce z príslušného ručiteľského vyhlásenia, pokiaľ v Oznámení Banky o zrušení ručiteľského vyhlásenia nebude uvedené inak. Odoslaním Oznámenia Banky o zrušení ručiteľského vyhlásenia nie sú dotknuté ostatné ustanovenia Akreditívnych dokumentov a/alebo Akreditívnych podmienok. V tejto súvislosti Banka nie je povinná Garantovi vrátiť žiadne plnenie prijaté Bankou.

2.13. V Akreditívnych podmienkach sa v bode 15.3. ruší písmeno f. a nahrádza sa novým písmenom f. s nasledovným znením:

f. Nadobúdateľovi,

2.14. V Akreditívnych podmienkach sa ruší bod 15.6. a nahrádza sa novým bodom 15.6. s nasledovným znením:

- 15.6. Ak v Akreditívnom dokumente nie je uvedené inak, platí, že Akreditívny dokument a všetky mimozmluvné záväzky medzi stranami Akreditívneho dokumentu súvisiace s Akreditívny dokumentom sa riadia právnymi predpismi Slovenskej republiky. Bez toho, aby tým bolo dotknuté ktorékoľvek ustanovenie Akreditívneho dokumentu, platí, že použitie akéhokoľvek ustanovenia ktoréhokoľvek právneho predpisu Slovenskej republiky, ktoré nie je kogentné, je výslovne vylúčené v rozsahu, v ktorom by jeho použitie mohlo meniť (či už úplne alebo čiastočne) význam, interpretáciu alebo účel ktoréhokoľvek ustanovenia Akreditívneho dokumentu. Ak v Akreditívnom dokumente nie je uvedené inak, platí, že všetky Spory budú riešené vecne príslušným súdom v Slovenskej republike. Miestna príslušnosť súdu bude určená (i) podľa sídla Banky, v prípade, ak takúto dohodu o určení miestnej príslušnosti súdu nevyklúčujú príslušné právne predpisy Slovenskej republiky alebo (ii) podľa príslušných právnych predpisov Slovenskej republiky, v prípade, ak takúto dohodu o určení miestnej príslušnosti súdu vylučujú príslušné právne predpisy Slovenskej republiky. Zmluvné strany sa podriaďujú právomoci takéhoto príslušného súdu.

- 15.6.1. Banka týmto v súlade s jej povinnosťami informuje zmluvné strany príslušného Akreditívneho dokumentu, ktoré nie sú spotrebiteľmi, že:
- (i) ak dôjde medzi zmluvnými stranami príslušného Akreditívneho dokumentu k uzatvoreniu rozhodcovskej zmluvy, môžu byť prípadné spory, ktoré vzniknú alebo vznikli z bankových obchodov riešené okrem reklamačného konania a súdneho konania aj prostredníctvom rozhodcovského konania podľa zákona č. 244/2002 Z. z. o rozhodcovskom konaní,
 - (ii) ak dôjde medzi zmluvnými stranami príslušného Akreditívneho dokumentu k uzavretiu dohody o riešení sporu mediáciou, bude možné riešiť spor mimosúdne tiež mediáciou na základe zákona č. 420/2004 Z.z. o mediácii,
 - (iii) rozhodcovské zmluvy, ktoré boli uzatvorené na riešenie sporov pred Stálym rozhodcovským súdom Slovenskej bankovej asociácie a na základe ktorých sa nezačalo rozhodcovské konanie na Stálom rozhodcovskom súde Slovenskej bankovej asociácie stratili platnosť dňa 02.01.2019.

- 15.6.2. Banka týmto v súlade s jej povinnosťami informuje zmluvné strany príslušného Akreditívneho dokumentu, ktoré sú spotrebiteľmi, že:
- (i) je tu možnosť alternatívneho riešenia sporov súvisiacich s bankovými obchodmi, vrátane sporov z platobných služieb a sporov súvisiacich s presunom platobného účtu, prostredníctvom subjektov alternatívneho riešenia sporov, ktoré sú oprávnené riešiť spory súvisiace s takýmito obchodmi a to podľa voľby spotrebiteľa, vrátane výberu príslušného subjektu alternatívneho riešenia sporov podľa voľby spotrebiteľa,
 - (ii) zoznam subjektov alternatívneho riešenia sporov vedie Ministerstvo hospodárstva na internetovej stránke: www.mhsr.sk,
 - (iii) rozhodcovské zmluvy (vrátane spotrebiteľských rozhodcovských zmlúv), ktoré boli uzatvorené na riešenie sporov pred Stálym rozhodcovským súdom Slovenskej bankovej asociácie a na základe ktorých sa nezačalo rozhodcovské konanie na Stálom rozhodcovskom súde Slovenskej bankovej asociácie stratili platnosť dňa 02.01.2019.

Banka osobitne dáva do pozornosti spotrebiteľom, že poskytovatelia platobných služieb prostredníctvom svojho záujmového združenia Slovenskej bankovej asociácie zriadili subjekt alternatívneho riešenia sporov s názvom Inštitút alternatívneho riešenia sporov Slovenskej bankovej asociácie so sídlom v Bratislave, prostredníctvom ktorého môžu klienti – spotrebiteľia riešiť spory z bankových obchodov, ktoré súvisia so spotrebiteľskými zmluvami. Viac informácií o riešení sporov týmto subjektom sa nachádza na stránke: <http://institutars.sk/>.

Dodatok č. 2 k Akreditívnym podmienkam bol schválený v Bratislave úverovým výborom Tatra banky, a.s., dňa 19.03.2019.